

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/30674]

**30 JUIN 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand insérant un article 6/1 dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 septembre 2012 relatif aux projets pilotes sur les nouveaux concepts spatiaux dans le domaine des soins résidentiels**

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le Décret sur les soins résidentiels du 13 mars 2009, l'article 69 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 septembre 2012 relatif aux projets pilotes sur les nouveaux concepts spatiaux dans le domaine des soins résidentiels ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 21 juin 2017 ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup> ;

Vu l'urgence ;

Considérant qu'en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 septembre 2012 des projets pilotes sur les nouveaux concepts spatiaux dans le domaine des soins résidentiels ont été sélectionnés ; qu'il est important d'effectivement réaliser ces projets dans les plus brefs délais et que dès lors, lorsqu'ils ne peuvent être réalisés sans subventionnement, ils doivent être éligibles au subventionnement dans les plus brefs délais ; que, par conséquent, des projets pilotes relatifs aux centres de services locaux ou régionaux qui ont été agréés dans le premier semestre 2017 doivent déjà être éligibles au subventionnement à partir de 2017 ; que la subvention 2017 doit être demandée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2017 et qu'elle est octroyée en principe selon un schéma des priorités, tel que visé aux articles 15 et 16 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 relatif à la programmation, aux conditions d'agrément et au régime de subventionnement de structures de services de soins et de logement et d'associations d'usagers et d'intervenants de proximité ; que la réglementation doit être adaptée sans délai de sorte que les centres de services locaux et régionaux qui ont été réalisés en 2017 dans le cadre des projets pilotes précités aient la garantie d'être subventionnés ;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 septembre 2012 relatif aux projets pilotes sur les nouveaux concepts spatiaux dans le domaine des soins résidentiels, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 février 2017, il est inséré un article 6/1, rédigé comme suit :

« Art. 6/1. Lorsqu'un projet pilote sélectionné a trait à un centre de services local ou régional, celui-ci a la priorité sur le schéma des priorités, visé à l'article 15 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 relatif à la programmation, aux conditions d'agrément et au régime de subventionnement de structures de services de soins et de logement et d'associations d'usagers et d'intervenants de proximité. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'aide aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 juin 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

J. VANDEURZEN

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/30722]

**30 JUNI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot regeling van de beheersovereenkomst met, het toezicht op en de subsidiëring van het Vlaams Instituut voor Kwaliteit van Zorg**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van 15 juli 2016 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, artikel 3;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 22 maart 2017;

Gelet op advies 61.476/3 van de Raad van State, gegeven op 7 juni 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad Van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder:

1<sup>o</sup> decreet van 15 juli 2016: het decreet van 15 juli 2016 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

2<sup>o</sup> instituut: het Vlaams Instituut voor Kwaliteit van Zorg, vermeld in hoofdstuk 2, afdeling 1, van het decreet van 15 juli 2016;

3<sup>o</sup> agentschap: het Agentschap Zorg en Gezondheid, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap "Zorg en Gezondheid";

4° minister: de Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen.

**Art. 2.** De minister sluit met het instituut een beheersovereenkomst als vermeld in artikel 3, § 3, van het decreet van 15 juli 2016.

De beheersovereenkomst geldt voor een periode van maximaal vier jaar en omvat het beleidsplan voor de duur van de overeenkomst, de omschrijving van de inhoud van de jaarplannen en de subsidiëring.

Het beleidsplan bevat: de resultaatsgebieden voor de uitvoering van de beheersovereenkomst, de evaluatiecriteria voor de resultaatsgebieden om de uitvoering van de beheersovereenkomst te kunnen evalueren, een omschrijving van de doelgroepen en de acties die ondernomen zullen worden met betrekking tot de betrokken sectoren en doelgroepen.

**Art. 3.** De jaarlijkse planning die het instituut opmaakt conform artikel 3, § 1, 5°, van het decreet van 15 juli 2016, wordt uiterlijk op 1 december van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarop de planning betrekking heeft, ter goedkeuring voorgelegd aan het agentschap.

Het jaarplan omvat:

1° de operationele en financiële doelstellingen

2° de strategie die men zal volgen om de doelstellingen te realiseren

3° de daarmee samenhangende risico's en maatregelen

4° de randvoorwaarden die worden gehanteerd bij het realiseren van de strategie en doelstellingen.

In afwijking van het eerste lid wordt de eerste jaarlijkse planning bezorgd binnen een maand na de oprichting van het instituut.

**Art. 4.** § 1. Het boekhoudkundig verslag van alle verrichtingen, vermeld in artikel 3, § 1, 6°, van het decreet van 15 juli 2016, wordt jaarlijks en uiterlijk op 31 maart ter goedkeuring voorgelegd aan het agentschap.

Het boekhoudkundig verslag bevat de jaarrekening die goedgekeurd is door de algemene vergadering van het instituut.

§ 2. Het werkingsverslag, vermeld in artikel 3, § 1, 6°, van het decreet van 15 juli 2016, wordt jaarlijks en uiterlijk op 31 maart ter goedkeuring voorgelegd aan het agentschap. Het werkingsverslag bevat een overzicht van de uitgevoerde activiteiten en de behaalde resultaten per opdracht, per sector en per doelgroep.

Tegen 1 augustus van elk werkingsjaar legt het instituut aan het agentschap een tussentijds verslag ter goedkeuring voor op basis waarvan het agentschap de realisatie van de opdrachten, opgenomen in de beheersovereenkomst, kan volgen.

**Art. 5.** De minister bepaalt jaarlijks, in een subsidiebesluit, het subsidiebedrag dat het instituut ontvangt.

De subsidiabele personeelsuitgaven worden gekoppeld aan de afgevlakte gezondheidsindex, vermeld in artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, en worden jaarlijks op 1 januari bij overschrijding van de spilindex geïndexeerd conform artikel 2 tot en met 2<sup>quater</sup> van het voormelde koninklijk besluit.

Het instituut wendt de subsidie aan voor de opdrachten, vermeld in artikel 2 van het decreet van 15 juli 2016, en voor uitvoering van de verplichtingen die opgenomen zijn in dit besluit en in de beheersovereenkomst.

**Art. 6.** Het subsidiebedrag wordt aan het instituut uitbetaald in drie schijven. Een eerste schijf van 50% wordt uitbetaald na de ondertekening van het ministerieel besluit dat de subsidie vaststelt, vermeld in artikel 5. Een tweede schijf van 30% wordt uitbetaald na de ontvangst en goedkeuring van de tussentijdse verslaggeving, vermeld in artikel 4, § 2, tweede lid. Het saldo van 20% van het subsidiebedrag wordt uitbetaald na de indiening van de financiële verantwoording, waarvan de inhoud wordt bepaald in het subsidiebesluit vermeld in artikel 5, eerste lid, en het werkingsverslag van het desbetreffende werkingsjaar en na de goedkeuring door het agentschap.

Het gedeelte van de subsidie, vermeld in artikel 5, dat de gesubsidieerde kosten overschrijdt, wordt teruggevorderd.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 30 juni 2017.

**Art. 8.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 juni 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/30722]

**30 JUIN 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand réglant le contrat de gestion avec, et la tutelle et le subventionnement de l'institut flamand de la qualité des soins**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 20, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 ;

Vu le décret du 15 juillet 2016 portant diverses dispositions relatives au domaine politique du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille, l'article 3 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 22 mars 2017 ;

Vu l'avis 61.476/3 du Conseil d'État, donné le 7 juin 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Aux fins du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> décret du 15 juillet 2016 : le décret du 15 juillet 2016 portant diverses dispositions relatives au domaine politique du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;

2<sup>o</sup> institut : l'institut flamand de la qualité des soins, visé au chapitre 2, section 1<sup>re</sup> du décret du 15 juillet 2016 ;

3<sup>o</sup> agence : l'agence Soins et Santé, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne Soins et Santé ;

4<sup>o</sup> Ministre : le Ministre flamand ayant la politique de la santé dans ses attributions, et le Ministre ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions.

**Art. 2.** Le Ministre conclut avec l'institut un contrat de gestion, tel que visé à l'article 3, § 3 du décret du 15 juillet 2016.

Le contrat de gestion est valable pour une durée maximale de 4 ans et comprend le plan stratégique pour la durée du contrat, la description du contenu des plans annuels et le subventionnement.

Le plan stratégique comprend les domaines de résultats pour l'exécution du contrat de gestion, les critères d'évaluation pour ces domaines de résultats en vue de l'évaluation de l'exécution du contrat de gestion, une description des groupes-cibles et les actions à entreprendre à l'égard des secteurs et des groupes-cibles concernés.

**Art. 3.** La planification annuelle qu'établit l'institut conformément à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> du décret du 15 juillet 2016 est soumise au plus tard le 1<sup>er</sup> décembre de l'année précédant l'année à laquelle elle se rapporte, pour approbation à l'agence.

Le plan annuel comprend :

1<sup>o</sup> les objectifs opérationnels et financiers

2<sup>o</sup> la stratégie à suivre pour atteindre ces objectifs

3<sup>o</sup> les risques et mesures associés

4<sup>o</sup> la conditionnalité utilisée pour la réalisation de la stratégie et des objectifs.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup> la première planification annuelle est présentée dans le mois suivant la création de l'institut.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Le rapport comptable de l'ensemble des opérations, visé à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup> du décret du 15 juillet 2016, est présenté annuellement au plus tard le 31 mars pour approbation à l'agence.

Le rapport comptable comprend le compte annuel approuvé par l'assemblée générale de l'institut.

§ 2. Le rapport d'activités, visé à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup> du décret du 15 juillet 2016, est présenté annuellement au plus tard le 31 mars pour approbation à l'agence. Le rapport d'activités comprend un aperçu des activités menées et des résultats obtenus par mission, secteur et groupe-cible.

Avant le 1<sup>er</sup> août de chaque exercice l'institut présente un rapport intérimaire pour approbation à l'agence, permettant à cette dernière de suivre la réalisation des missions reprises au contrat de gestion.

**Art. 5.** Le Ministre détermine annuellement dans un arrêté de subvention le montant de subvention auquel a droit l'institut.

Les frais de personnel admissibles sont liés à l'indice santé lissé, énoncé à l'article 2, § 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, et sont indexés annuellement au 1<sup>er</sup> janvier en cas de dépassement de l'indice-pivot conformément aux articles 2 à 2<sup>quater</sup> de l'arrêté royal précité.

L'institut emploie la subvention pour exécuter les missions, visées à l'article 2 du décret du 15 juillet 2016, et les obligations reprises au présent arrêté et au contrat de gestion.

**Art. 6.** Le montant de la subvention est versé à l'institut en trois tranches. Une première tranche de 50% est versée après signature de l'arrêté ministériel fixant la subvention, visé à l'article 5. Une deuxième tranche de 30% est versée après réception et approbation du rapport intérimaire, visé à l'article 4, § 2, alinéa 2. Le solde de 20% de la subvention est versé après la présentation des états financiers, dont le contenu est défini dans l'arrêté de subvention, visé à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, et du rapport d'activités de l'exercice en question et après l'approbation par l'agence.

La partie de la subvention, visée à l'article 5, qui dépasse les coûts subventionnés, est récupérée.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 30 juin 2017.

**Art. 8.** Le Ministre flamand qui a la politique de la santé dans ses attributions et le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 juin 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN